

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Σεπτεμβρίου 1994

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματοδοτική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλα όσον αφορά την αλιεία στα ανοιχτά της Αγκόλα, για την περίοδο από τις 3 Μαΐου 1994 έως τις 2 Μαΐου 1996

(94/646/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλα όσον αφορά την αλιεία στα ανοιχτά της Αγκόλα (1),

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα και η Λαϊκή Δημοκρατία της Αγκόλα προέβησαν σε διαπραγματεύσεις για να καθορίσουν τις τροποποιήσεις ή συμπληρώσεις που πρέπει να επέλθουν στην ανωτέρω συμφωνία στο τέλος της περιόδου εφαρμογής του τρίτου πρωτοκόλλου που προσαρτάται σ' αυτήν και ισχύει επί του παρόντος·

ότι, συνεπεία των εν λόγω διαπραγματεύσεων, μονογραφήθηκε στις 24 Μαρτίου 1994 ένα νέο πρωτόκολλο·

ότι, με το πρωτόκολλο αυτό, οι αλιείς της Κοινότητας διαθέτουν αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Αγκόλα για την περίοδο από τις 3 Μαΐου 1994 έως τις 2 Μαΐου 1996·

ότι, για να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της Κοινότητας, είναι απαραίτητο να εφαρμοστεί, το ταχύτερο δυνατόν, το νέο πρωτόκολλο· ότι, για το λόγο αυτό, τα δύο μέρη μονόγραψαν συμφωνία, υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, η οποία προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή του μονογραφέντος πρωτοκόλλου, από την επόμενη ημέρα της ημερομηνίας λήξεως του ισχύοντος πρωτοκόλλου· ότι θα πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία

αυτή, με την επιφύλαξη οριστικής απόφασης δυνάμει του άρθρου 43 της συνθήκης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματοδοτική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλα όσον αφορά την αλιεία στα ανοιχτά της Αγκόλα, για την περίοδο από 3 Μαΐου 1994 έως 2 Μαΐου 1996, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 19 Σεπτεμβρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BORCHERT

(1) ΕΕ αριθ. L 341 της 3. 12. 1987, σ. 1.